

WITTELSHEIM

vous informe...

MAGAZINE MUNICIPAL N°7 - JANVIER 2017

Nos aînés à cœur ! p.20



+d'infos



03 89 57 77 47
mairie-wittelsheim.fr





NOUVEAUX HORAIRES POUR LA MAIRIE...

Pour répondre au mieux à l'évolution des besoins de ses usagers et en application du principe d'adaptabilité, il a été constaté que les horaires actuels d'ouverture au public de la Mairie ne permettaient pas un accès aisé des personnes exerçant une activité professionnelle aux heures de bureau. Fort de ce constat et après étude des habitudes de fréquentation des usagers de la Mairie (sondage et comptage), une réflexion a été menée en vue de modifier les horaires d'ouverture au public qui se définissent comme suit :

LUN : 9h00 - 12h00 et 15h00 - 18h00
MAR : 9h00 - 12h00 et 15h00 - 19h00
MER : 9h00 - 12h00 et 15h00 - 18h00
JEU : 8h00 - 12h00 et 15h00 - 18h00
VEN : 9h00 - 12h00 et 13h00 - 16h00

Pour un total de 32 heures d'ouverture.



... ET POUR LA DECHETTERIE !

Depuis le 1^{er} septembre 2016, la déchetterie (Route du Wahlweg) est ouverte au public (toute l'année) :

DU LUNDI AU VENDREDI
de 9h00 à 11h30 et de 14h00 à 18h00
LE SAMEDI de 9h00 à 18h00

en continu avec la présence de deux gardiens en binôme pour assurer l'accueil des usagers.

Directeur de la publication : Yves GOEPFERT
Directeur adjoint de la publication : Thierry RAUBER
Directeur de la communication : Alexandre OBERLIN
Photos : Mairie de Wittelsheim, Fotolia,
Vincent VOEGLIN, Les associations
Photo de couverture : Vincent VOEGLIN
Maquette et réalisation : AG DESIGN
Tiré à 5000 exemplaires
Dépôt légal : janvier 2017 - ISSN en cours



Chers Wittelsheimois,
chères Wittelsheimaises,

A l'heure où j'écris ces quelques mots, il est encore temps pour moi de vous souhaiter à toutes et à tous au nom de l'ensemble des élus du Conseil Municipal, du personnel communal et en mon nom propre bien évidemment une très belle année 2017 ! Qu'elle puisse apporter joie et fraternité entre tous ainsi qu'une santé de fer et un moral d'acier, et, comme on le dit si bien en Alsace, pour le reste on s'arrange !

Pour ceux qui l'ignoraient encore, en 2017, Wittelsheim s'offre une **nouvelle jeunesse** ! C'est effectivement bien au cours de cette nouvelle année que s'achèveront les travaux de réhabilitation de l'école maternelle du centre ! Il s'agit d'un projet de grande ampleur et je réaffirme ici par engagement que **ces travaux seront achevés pour la rentrée prochaine**, c'est important et j'aspire à tenir toutes nos promesses et celle-là particulièrement.

Au second degré, cette nouvelle jeunesse que l'on s'offre pour 2017 représente à mes yeux cette **seconde partie de mandat**. L'acte 2 va encore s'intensifier et demandera à chacun de redoubler d'efforts, j'en conviens. **L'exigence est salubre mais le résultat est nécessaire.**

A ce propos, j'ai pu constater à l'occasion d'un point de mi-mandat avec la presse qu'à ce stade, notre équipe municipale tient ses engagements puisque **90% du programme initial a d'ores et déjà été réalisé**, ceci sans compter les différentes réalisations hors programme dictées de fait par la raison, la sécurité et le maintien du patrimoine de la commune.

De nombreux autres projets municipaux viendront ponctuer cette nouvelle année. Citons par exemple le réaménagement du rez-de-chaussée de la Mairie qui intégrera un sas d'entrée sécurisé et une réorganisation des services ou encore la mise en place de la vidéoprotection tel que le plan d'investissement et de financement l'a prévu, mais aussi l'étude d'un nouveau sens de circulation au Centre-Ville, ou encore la poursuite de la réflexion du projet autour de la création d'une résidence autonomie pour nos seniors. L'objectif de mise en service du site est fixé à 2020. Au dossier de l'expression des solidarités, j'y rajoute évidemment celui de l'épicerie solidaire et du relogement des associations caritatives dans les locaux de l'ancien ED qui seront transformés et adaptés.

L'aménagement du territoire ne sera pas en reste puisque 2017 verra aussi l'aboutissement du projet de construction d'un lotissement rue Péguy (derrière la salle Grassegert). Les concertations avec les riverains et les négociations avec le lotisseur sont bien engagées et, fidèle à mes propos **une seconde réunion publique à ce sujet se tiendra au cours du premier trimestre** à venir afin de valider ensemble ce projet.

Enfin...et oui enfin, l'ancienne école maternelle de Graffenwald est vendue ! J'imagine pleinement le soulagement des riverains ! Là aussi, ce bâtiment s'offre une nouvelle jeunesse !

Pour finir, Wittelsheim renouera avec ses traditions passées en organisant **le 24 juin prochain sa grande braderie de l'été dans les rues du Centre-Ville.**



Un des rois de la soirée.

Un mot sur le dossier sensible qu'est Stocamine et vous n'êtes pas sans ignorer que les pouvoirs publics ont lancé l'enquête publique de fermeture et d'enfouissement définitif du stockage. **Ce qui m'importe, quelle que soit la décision prise par l'Etat et son moment, c'est que la question majeure soit pleinement considérée à savoir la maîtrise de la préservation de la plus grande nappe phréatique d'Europe !**

Pour qu'une entreprise soit performante, il faut qu'elle puisse être connectée. L'entrée tardive de Wittelsheim dans la M2A a entraîné de fait l'exclusion de Wittelsheim de la convention entre M2A et orange pour le déploiement de la fibre optique. Ce qui peut paraître comme étant une mauvaise nouvelle n'en est pas une, bien au contraire ! En effet, Wittelsheim fait partie du plan Rosace, à savoir la mise en place du réseau Très Haut Débit en Alsace par la région Grand Est et un courrier réceptionné récemment m'affirme que **Wittelsheim est éligible pour 2017 au déploiement de la fibre optique** via ce plan. C'est une excellente nouvelle pour les Wittelsheimois et le tissu économique. J'assure que je suivrai personnellement ce dossier majeur.

Au niveau de notre agglomération M2A, je salue l'arrivée depuis le 9 janvier dernier d'une nouvelle gouvernance en la personne de **Fabian JORDAN**, Maire de Berrwiller, commune voisine. Je distingue également le travail remarquable de son ancien président Jean-Marie BOCKEL, pour l'agglomération et avec Wittelsheim. Je souhaite bien évidemment une pleine réussite à l'agglomération à opérer sa mutation très rapidement. Les sujets sont nombreux et de grande importance. **Seul l'intérêt général au service de nos concitoyens doit primer.**

En guise de conclusion de mes propos (tout comme lors de la cérémonie des vœux du 6 janvier dernier), je vous souhaite à toutes et tous encore une fois, chers Wittelsheimois **une très belle année 2017, qu'elle soit meilleure que 2016 mais moins bonne que 2018** puisque le meilleur reste à venir assurément ! Romain GARY célèbre écrivain français rajouterait sans doute in fine « **qu'il ne faut pas avoir peur du bonheur, c'est seulement un bon moment à passer !** »

Votre Maire
Yves GOEPFERT



Introduction réalisée par les jeunes de la Musique Municipale.



Belle poignée de main entre le Maire et Paul PAULAILLON, patron de l'entreprise du même nom.



Le Maire a accueilli Antoine HOMÉ, Maire de Wittelsheim.



Le Maire aux côtés de Carine EDEL, architecte en charge de la réhabilitation de l'école maternelle du centre (au centre) et de Pascale ZIMMERMANN, adjointe au Maire de Wittelsheim.



En présence de Jean-Marie HOLDER, Proviseur du Lycée ZÜRCHER (à gauche), Michelle LE FLO DE KERLEAU, adjointe au Maire de Wittelsheim (au centre) et de Thierry BELLONI, Maire de Staffelfelden (à droite).

SERVICES TECHNIQUES

Raymond ISSNER au volant du tractopelle

Wittelsheim au quotidien

Rencontre avec **Raymond ISSNER**, **Christophe GRIMSINGER** (voirie) et **Gilles BAUMEISTER** (mécanique) des agents dévoués au service de toute la population !

Raymond ISSNER, portrait d'un homme souriant, toujours de bonne humeur avec son franc-parler inimitable !

Comment pourriez-vous nous évoquer votre parcours même si à première vue (et comme vous le laissez entendre), vous n'avez « pas grand-chose à raconter ». Personne ne le croit puisqu'il convient d'indiquer que Raymond c'est à lui seul près de 40 ans de maison ! Les anecdotes doivent être nombreuses et croustillantes !

Raymond ISSNER (RI) : « J'en conviens effectivement ! J'ai commencé tenez-vous bien à l'âge de 13 ans et le travail je sais ce que c'est (d'un ton déterminé) ! Je suis au service de la Ville depuis 1979 et rares sont les personnes (et j'en suis fier) qui effectuent 40 années dans la même boutique ! A Wittelsheim, j'ai débuté en tant que maçon (bien que tourneur de formation), puis affecté au service des eaux pour finir au service voirie. Cinq maires se sont succédés depuis mon arrivée et je ne vous parle même pas du nombre de chefs de service ! Mais Raymond est toujours là, toujours vaillant, toujours fidèle !

Ce service voirie, que j'affectionne est difficilement résumable, puisque nous effectuons une multitude de tâches aussi diverses que variées : sécurisation des différentes manifestations de la Ville, mise en place de l'ensemble de la signalisation verticale (déviations, panneaux de rue, mobilier urbain) mais aussi différents travaux de terrassement, de reprofilage, de drainage... Mon métier est tellement varié si bien qu'un jour ne ressemble jamais au suivant ! Mon meilleur ami au Centre Technique me diriez-vous ? Je pense que c'est le tractopelle et je lui consacre près de 500 heures par an soit plus d'un tiers de mon temps !

Les habitants ne se rendent pas toujours compte de tout ce que l'on fait au quotidien et, c'est vrai que c'est difficilement mesurable. Mais il faut bien se dire que nos compétences et « notre sens de la débrouille » permettent de réaliser de nombreuses économies à la commune. »



Christophe GRIMSINGER

Vous êtes assis aujourd'hui à côté de Raymond, est-ce comme durant vos journées, toujours ensemble, un binôme de choc ?

Christophe GRIMSINGER (CG) : « Oui effectivement nous sommes un vieux couple !

(Pas si vieux rétorque Raymond... !) »

On peut dire, rien qu'en les observant que ces deux-là sont un peu comme chien et chat mais qu'au final ils semblent bien s'apprécier !

CG : « Quoiqu'il en soit, me concernant, je suis embauché à Wittelsheim depuis l'an 2000, après dix années passées à Castorama ! Rien à voir à la base quoique..., je suis titulaire d'un CAP/BEP commerce avec une mise à niveau BAC G3 « techniques commerciales ». En revanche, je crois que c'est bien grâce à l'univers « casto » que j'ai pu découvrir toute la complexité des travaux publics. Une opportunité s'étant présentée à moi à ce moment-là, cette nouvelle direction me semblait évidente. Vous évoquiez ma complémentarité avec Raymond et c'est bien le cas ! Il m'a beaucoup appris.

Je sais que ce dernier âgé maintenant de 58 ans est proche de la retraite, (et je pourrais déjà y être rétorqua Raymond d'un air malicieux) !

Très égoïstement, je souhaite qu'il puisse être en retraite le plus tard possible (le plus tôt possible tu veux dire rectifia Raymond toujours en souriant). Je dois dire que le virage ne vas pas être évident et je ne retrouverai pas le même... ce Raymond est un modèle unique ! Comment vois-tu la suite ? Il va me falloir cette même complémentarité, quelqu'un d'opérationnel immédiatement et qui possède les permis poids-lourds et tractopelle à l'instar de Raymond.

Une femme ? Et pourquoi pas ! De nos jours, plus rien n'est réhibitoire et nombreuses sont les femmes effectuant des tâches (à priori) destinées aux hommes. Il nous faudra simplement la bonne personne, celle qui saura remplacer avec efficacité cette mémoire vivante !

Différent mais complémentaire évoquons enfin un troisième agent, personnage en bleu de travail, à la moustache bien taillée, un fumeur de pipe à en juger des quelques exemplaires exposés dans son atelier, il s'agit évidemment de Gilles BAUMEISTER, le mécanicien de la Ville.

Gilles, même si l'on se doute à première vue en quoi consiste vos missions, dites-nous en davantage à votre sujet.

Gilles BAUMEISTER (GB) : « Effectivement ce ne sera pas un scoop que d'indiquer que je répare et entretiens l'ensemble du parc roulant de la Ville ceci depuis 2003, date de mon embauche à Wittelsheim. A préciser, le terme « parc roulant » englobe aussi bien la simple tondeuse que le camion sophistiqué, ceci dans la limite du possible c'est-à-dire l'électronique que je ne maîtrise pas. La Ville ne possède pas de « valise » comme les garages automobiles pour diagnostiquer les éventuelles pannes. J'en suis encore au stade de mettre « les mains dans le cambouis » pour essayer de comprendre. Il arrive aussi que certaines pièces de véhicules ne sont plus ou pas disponibles et j'adopte à ce moment-là (comme nombreux de mes collègues) la technique dite du « système D » réalisant même parfois une pièce « maison » de A à Z.

Toutes mes missions ne sont pas aussi complexes fort heureusement puisque j'effectue bien évidemment l'entretien courant (révisions) et le suivi des différents contrôles techniques des véhicules.

- Finalement, Gilles a toujours été là, lance Christophe GRIMSINGER.

Toujours été là ? Une anecdote Gilles à nous raconter ?

(GB) : « Je vois ce dont vous voulez parler mon collègue de droite (en souriant). Pour tout vous dire, et ça va vous paraître incroyable mais dans une autre vie j'ai été mécanicien pour les MDPA (Mines de Potasse d'Alsace) et vous le savez le garage central des Mines était bien ici, là où nous sommes aujourd'hui, dans ces bâtiments du Centre Technique Municipal. Plus fort encore, figurez-vous qu'à ma prise de fonction en 2003, mon lieu de travail était mon ancien atelier à l'époque des mines. Tout y était transformé, tout avait disparu ou presque, sauf mon ancien établi sur lequel étaient installés deux étaux et deux fiches nominatives d'autant de l'époque minière... la mienne et celle de mon père. C'est une belle histoire il me semble. L'on récolte toujours ce que l'on sème et finalement mon destin était simplement de revenir. J'ai toujours été là, mon absence ne s'est presque pas remarquée et j'ai repris ma vie là où je l'avais laissée. Au début c'était extrêmement perdurant puisque dans mon atelier, j'avais l'impression d'entendre des voix, celles qui témoignent du temps passé. »



Gilles BAUMEISTER

Cette équipe soudée qui nous quitte au bout d'une heure véhicule (on reste dans le thème) l'entraide et la polyvalence. « L'avantage de cette grande maison » disait Christophe GRIMSINGER « c'est que la transversalité existe et qu'aucun agent n'est finalement laissé pour compte ». Pas le temps d'en dire davantage que déjà le téléphone de Raymond sonne, préfigurant une nouvelle urgence à gérer avec Christophe. Gilles quant à lui retourne à ses occupations, dans son atelier où le son puissant de la musique classique parcourt la pièce rendant le personnage d'autant plus atypique.



Bienvenue à Wittelsheim ! Accueil des nouveaux arrivants

De nouveaux arrivants ont été reçus en mairie le 8 décembre 2016 par la municipalité, où ils ont été accueillis par le maire. Après les avoir salués, il a présenté ses adjoints et les conseillers municipaux présents, puis est passé à la présentation de la commune en leur expliquant son fonctionnement, ses avantages, les services, les équipements...

En 2016, près de 160 nouveaux habitants ont rejoint la Ville, certains même de très loin...
« Une soirée constructive » a indiqué le Maire à ce sujet.

Le dernier recensement de la population par l'INSEE mentionne une population totale au 1^{er} janvier 2017 de **10 492 habitants** pour Wittelsheim.

PUBLI-COMMUNIQUÉ



RECENSEMENT

de la population 2017

www.le-recensement-et-moi.fr



LE RECENSEMENT SE DÉROULE DANS VOTRE COMMUNE DU 19 JANVIER AU 25 FÉVRIER 2017

SE FAIRE RECENSER EST UN GESTE CIVIQUE, UTILE À TOUS

Plus d'information sur www.le-recensement-et-moi.fr



Le Maire et son adjoint Jean-Marie FENGER, tous deux extrêmement attentifs aux explications de Mauricette KIEFFER, Conseillère Municipale Déléguée et Sapeur-Pompier volontaire

De la formation à la pratique pour les élus

Les membres du conseil municipal ont participé le jeudi 27 octobre 2016 à une initiation au DAE (défibrillateur automatisé externe). Il convient de noter que « **le malaise cardiaque est la cause de 50 000 décès en France**, aussi la rapidité de la mise en route des premiers gestes est importante. Nos élus n'y font pas exception et il me paraissait bien normal de pouvoir leur proposer pareille formation » indique Mauricette KIEFFER, sapeur-pompier et également Conseillère Municipale Déléguée. Après une présentation théorique, les élus sont passés à la pratique à l'aide de mannequins, et ils ont pu se rendre compte que cette intervention n'était pas aisée.

Plus concrètement, c'est faisant suite au malaise cardiaque dont a été victime le 19 avril 2016 Emma MULLER âgée de 12 ans et scolarisée au collège PEGUY que le Maire a tenu (à l'occasion de ses vœux le 6 janvier 2017) à remettre la médaille de la Ville aux différentes personnes lui ayant sauvé la vie en lui pratiquant les gestes de premiers secours. « Elles méritent à mon sens toute la reconnaissance citoyenne de la Ville, ceci pour leur courage et leur dévouement envers autrui » a affirmé le Maire à cette occasion.

Ont été distinguées pour le collège PEGUY : Madame ARCAY, principale adjointe qui a piloté et coordonné cette opération, Madame Catherine FLUCK, secrétaire de gestion qui a relayé l'appel aux secours et a assisté l'infirmière scolaire dans la pause du défibrillateur, Madame CHIDEKH, assistante d'éducation qui a donné l'alerte et est restée en permanence auprès de la victime et des élèves, Madame MULLER-DUFAY, l'infirmière scolaire qui a prodigué le massage cardiaque et l'assistance respiratoire.



L'ensemble des élus de Wittelsheim présents à la formation des gestes qui sauvent

Mais aussi : Madame GROSHENNY, infirmière au Centre de secours, Madame VICTORINE et Monsieur DAHO, tous deux conducteurs de car qui respectivement n'ont pas hésité à sortir de leur véhicule en portant à Emma les premiers gestes qui sauvent.



Le Maire a remis la médaille de la Ville (lors de ses vœux) aux personnes ayant sauvé la vie de la jeune Emma MULLER, 12 ans (au centre), victime d'un malaise cardiaque le 19 avril 2016.

On trie désormais tous les emballages

En ce début d'année, il vous est proposé de tout connaître et de tout savoir sur le tri à Wittelsheim. Mais pour 2017, quels sont les changements ? Trier c'est bien, mais que se passe-t-il ensuite ? Reportage avec Jean-Paul EBERLIN, Conseiller Municipal qui s'est rendu notamment au centre de tri COVED (prestataire du Sivom) d'Aspach-Michelbach.

Depuis le 1^{er} juin 2016, l'ensemble des habitants du périmètre du Sivom de la région mulhousienne peuvent déposer **tous les emballages ménagers, sans exception, dans le bac jaune, le sac jaune ou les conteneurs prévus à cet effet**. La nouveauté : tous les emballages en plastique sont désormais récupérés pour être recyclés : emballages en métal, en papier/carton, briques alimentaires, mais aussi désormais tous les emballages en plastique qu'il s'agisse de bouteilles, flacons, sacs, sachets, films en plastique, ou encore les pots, boîtes et barquettes, y compris les barquettes en polystyrène. Pas besoin de les laver, il suffit de bien les vider. **Attention, seuls les emballages sont concernés** : même en plastique, un autre objet n'est pas à mettre dans le tri sélectif (jouets, bassines, etc.) Les emballages en verre, eux, sont à déposer dans les conteneurs à verre.

Plus de simplicité, c'est moins d'hésitation au moment de trier !

Les emballages recyclables qui proviennent des sacs jaunes, bacs jaunes et points d'apport volontaire des communes membres du Sivom sont dirigés vers le centre de tri COVED d'Aspach-Michelbach où ils sont triés avant de rejoindre des filières de recyclage spécifiques. Or, l'extension des consignes de tri des emballages plastique implique une optimisation technique et logistique incontournable des centres de tri pour gérer ce nouveau flux de déchets. C'est pourquoi COVED a mis en œuvre d'importants travaux pour un montant d'environ 4,6 M€. L'objectif est d'accroître la capacité et la productivité du site tout en adaptant les équipements au tri des nouvelles résines plastiques.

A noter, chaque année, ce sont près de 32 000 tonnes de papier-carton, emballages en métal, emballages en plastique qui arrivent au centre de tri. Ils proviennent des sacs jaunes, bacs jaunes et points d'apport volontaire de tout le sud du département (Sivom de la région mulhousienne, Cernay, Thann, Guebwiller...). Un centre de tri est une installation dans laquelle les déchets collectés sont rassemblés pour subir un tri et un conditionnement par catégorie de matériaux (papier, carton, plastique, alu, acier...).

Une fois triés, ces matériaux devront être conformes aux cahiers des charges demandés par les repreneurs, les entreprises de recyclage. **Sur le site d'Aspach-Michelbach, ce sont des dizaines de camions qui arrivent et repartent chaque jour**. Une fois déchargés, les déchets suivent un processus parfaitement organisé composé d'un dédale de tapis roulants, alternant techniques de pointe et interventions humaines. **Ce sont près de 45 personnes, travaillant en 2 à 3 équipes qui sont à la manœuvre**. Sur les tables de tri manuel, des opérateurs retirent, non sans risques, les indésirables et autres "erreurs" de tri qui n'ont rien à voir avec les consignes de tri prévues pour les sacs jaunes, bacs jaunes ou conteneurs multiflux. On y trouve en effet des bouteilles en verre, des objets tranchants, des déchets médicaux, des papiers gras ou souillés, des cadavres d'animaux, ou encore des seringues qui, elles, ont déjà occasionné des accidents du travail et des préjudices moraux... Cela va sans dire : en respectant les consignes de tri en amont, les usagers respectent également les agents qui effectuent ce travail particulièrement pénible. Des installations de pointe permettent de soulager les interventions humaines et d'affiner le tri : le crible balistique sépare les déchets creux des déchets plats, à trois reprises les déchets passent sous des caméras dont les rayons infrarouges détectent les différents matériaux pour mieux les séparer. Les déchets sont ainsi regroupés par catégories : papiers, cartons, plastiques clairs, foncés, opaques, aluminium, acier, films plastique... Ils sont compactés dans une presse, mis en balles de 800 à 1000 kg pour réduire le coût du transport. Direction les filières de recyclage ou ces matériaux pourront prétendre à une seconde vie. A noter que 100 % des déchets qui proviennent du Sivom de la région mulhousienne et qui entrent au centre de tri sont valorisés : 85 % sous forme de valorisation matière en étant recyclés et 15% (les erreurs de tri) sous forme d'énergie en étant incinérés.

+ D'infos ? Retrouvez le guide du tri 2017 en page d'accueil du site internet de la Ville sur mairie-wittelsheim.fr ou sur celui du sivom sur sivom-mulhouse.fr à la rubrique guide du tri.



Jean-Paul EBERLIN, Conseiller municipal au centre de tri COVED d'Aspach-Michelbach



Le 28 avril 2017 à WITTELSHEIM

Mairie, 2 rue d'Ensisheim de 10h à 18h30



15€

le composteur de 400 litres au lieu de 40€

DÉCOUVREZ LE COMPOSTAGE DOMESTIQUE...

...et bénéficiez d'une offre spéciale pour l'achat de votre composteur !

Dans le cadre du PLP (Programme Local de Prévention des déchets de la région mulhousienne) le SIVOM, en partenariat avec votre commune, vous invite le 28 avril 2017 à une journée d'information sur le compostage, et vous propose à cette occasion d'acquies votre propre composteur individuel au tarif préférentiel de 15€ TTC au lieu de 40€. Rendez-vous à la mairie 2, rue d'Ensisheim de 10h00 à 18h30.

* La différence est prise en charge par le SIVOM en partenariat avec l'ADEME

Allégez-vos poubelles !

Le compostage est la première action du PLP ! En effet, pratiquer le compostage chez soi permet de faire baisser directement la production de déchets organiques et de réduire ainsi facilement le poids de la poubelle de chaque foyer. On peut estimer que 30% de déchets fermentescibles d'une poubelle peuvent être ainsi évités.

Pour connaître les autres actions du PLP rendez-vous sur www.jetermoins.mulhouse-alsace.fr



Le compostage, ou l'art d'imiter la nature

Le compostage est un processus de décomposition de la matière organique qui se transforme en humus en présence d'eau et d'air. Ce phénomène est identique à celui que l'on peut observer sur le sol d'une forêt. Certains déchets issus de la préparation de repas, certains restes alimentaires, les déchets de jardin comme les tontes de gazon, les tailles de branchage, ou encore les feuilles mortes peuvent être déposés à l'intérieur d'un composteur. Ces résidus vont être digérés par les micro-organismes du sol. La matière compostée pourra être ajoutée à la terre de jardin et servira de support de culture aux plantations.

Caractéristiques du composteur proposé



- Plastique recyclé noir
- Labellisé NF environnement
- Contenance : 400 L
- Dimensions : H 94,5cm – L 80cm
- Surface au sol 0,64m²

Seau à compost livré avec le composteur !



Réservez dès maintenant votre composteur !

Pour réserver votre composteur, merci de vous inscrire sur www.jetermoins.mulhouse-alsace.fr ou par téléphone au **03.89.43.21.30**, avant le **20 avril 2017**.

Le règlement se fera lors de l'achat le 28 avril 2017 **par chèque bancaire uniquement**, à l'ordre du Trésor Public et sur présentation d'un justificatif prouvant votre domiciliation sur le territoire du SIVOM (type facture EDF, eau...).



EMPLOI

Tremplin de l'Emploi : jamais deux sans trois !

Rencontre avec les équipes (et notamment **Mme Sophie THEMERLE**) de Pôle emploi Mulhouse VERRIERS, principal partenaire organisateur de la manifestation désormais incontournable qu'est le Tremplin de l'Emploi qui se tiendra pour cette année le mardi 14 mars prochain.

Troisième édition du Tremplin de l'emploi pour Wittelsheim, pourriez-vous nous préciser d'une manière générale comment se déroule cette manifestation et les conditions d'accès ?

Sophie THEMERLE (ST) : « Cette manifestation est organisée comme un grand job dating. Les entreprises sont réparties sur différents stands et reçoivent les demandeurs d'emploi ou les intéressés directement sur leur stand. Cela permet aux personnes d'être en contact direct avec la personne en charge des recrutements. La matinée est réservée aux habitants de Wittelsheim, des invitations sont envoyées à tous les Wittelsheimois inscrits à Pôle Emploi pour qu'ils se présentent à l'heure de la convocation, l'après-midi est, elle, ouverte à tous. »

Au travers des questionnaires de satisfaction des éditions précédentes, il avait été reproché l'absence de grosses entreprises sur le salon. Cela va-t-il changer cette année ? Des améliorations sont-elles à espérer pour cette nouvelle édition ?

ST : « En effet, nous nous améliorons grâce aux retours des participants des éditions précédentes.

Cette année, nous souhaitons que tous les secteurs d'activité soient représentés afin que tous les demandeurs d'emploi puissent se positionner au moins sur une offre. De belles entreprises locales comme **IKEA, SYSTEME U** ou encore **PARITEL** ont décidé de participer cette année. »

Avez-vous un retour des bilans de fréquentation et des recrutements des éditions précédentes ? Dans quelle mesure Pôle emploi intervient-il pour l'évènement et comment cette organisation / participation vous semble-t-elle bénéfique ?

ST : « Notre rôle en tant que conseiller à pôle Emploi c'est l'intermédiation, faire se rencontrer l'offre et la demande. A travers ce type de manifestation, nous avons la concrétisation de nos investissements. **De nombreuses offres d'emploi sont à pourvoir lors de cette journée** et la satisfaction des entreprises et des demandeurs à la fin de la journée est notre récompense. Les retours sont difficilement quantifiables mais le fait que la plupart des entreprises participantes reconduisent leur participation prouve que les retombées doivent être bénéfiques. »



Sophie THEMERLE

OFFRES D'EMPLOI & RECRUTEMENTS SUR PLACE !

CONSEILS ET FORMATIONS CRÉATION D'ENTREPRISE

WITTELSHEIM - 2017

de **TREMPLIN**
L'EMPLOI

MARDI
14 **MARS**

SALLE GRASSEGERT
9H - 17H

ENTRÉE LIBRE

VACANT



03 89 57 77 47
mairie-wittelsheim.fr



L'ensemble des 7 conseils de quartier sont à présent installés et comme mention en avait été faite, voici le trombinoscope et les coordonnées référentes de chacun. Ces informations seront prochainement mises en ligne sur le site de la Ville.

Amélie 1/ Grassegert

« Votre conseil de quartier contribue au développement et à une démocratie participative locale, afin de construire collectivement la ville de demain. Il traite les questions qui se posent aux résidents au quotidien dans le sens de l'intérêt général. Le conseil de quartier se veut un intermédiaire privilégié et actif entre l'équipe municipale et ses habitants. Toute personne désire rejoindre l'équipe est la bienvenue.

Nos réunions : le 1^{er} Mardi de chaque mois à la salle ALBOUY. »



Claude MIKOLAJCZYK, Président
27 rue Mermoz
claudemiko@hotmail.fr



Jacques CARLIER
Premier assesseur



Régis LEONARCZYK
deuxième assesseur



Fabienne BECK
élue référente



Alain POWIELAJEW
élu référent



Pierre FISCHER
élu référent

Les autres membres : Huguette EHRMANN (membre), André GRIMSINGER (membre), Corinne MUTH (membre), Jean-Michel PETIT (assesseur), André PHILIPPE (secrétaire), Serge RAPON (assesseur), Jean-Marie SCHNEIDER (membre), Karim TAGOUNIT (assesseur), Norbert ZIMMERMANN (membre)

La démocratie à sa porte

Amélie 2

« Le conseil de quartier a pour but de faciliter et de développer l'implication des gens de la cité dans la vie collective de notre ville, en nous faisant le lien entre les habitants et la municipalité. Nous nous réunissons régulièrement afin d'échanger et d'améliorer la vie quotidienne de notre cité et de ses habitants. »



Clarisse WACHE-MAINIER,
Présidente
5 rue de Munster
wittelsheim.amelie2@gmail.com



Jessica HATSCH
Secrétaire



Nicole JOSTE
membre



Christian SCHNOEBELEN
membre



Martine WEISSER
membre



Gwanaelle WACKER
Membre



Jean-Pierre SCHWEITZER
élu référent



Claude WEISS
élu référent

*Les autres membres :
Christine ENTZ (assesseur),
Joelle KOEHL (membre),
Henri LEININGER (assesseur),
Daniel LISI (membre),
Yohann LISI (membre),
Rémi SEKKAY (membre)*

Centre 1

« Peu nombreux mais persévérants tant il est vrai qu'il est difficile de susciter l'intérêt pour notre groupe et ses projets. Pourtant nous sommes toujours là parce que nous tentons de transmettre aux habitants de notre quartier l'envie de faire fi de leurs différences pour lutter contre l'individualisme galopant et de donner aux Wittelsheimois l'envie de s'impliquer dans la vie de leur si belle cité. »



Colette MANTEL,
Présidente
3 rue de la Fraternité
colette.mantel@neuf.fr



Georges FUCHS
Assesseur

À L'HONNEUR



Jérémy SCHAUB
membre



Fabrice AMADORI
Elu référent



Agnès ARMSPACH
Elue référente



**Habiba BEN
TAHIR**
Elue référente

Les autres membres :
Paulette HERRBACH (membre),
Jean-Michel KAM (membre),
Maurice GRIENEISEN (membre),
René GROSSMANN (assesseur),
Kurbet NAMLI (secrétaire)

Centre 2

« Centre 2 est un quartier vivant, jeune et dynamique tourné vers le futur avec des projets innovants. L'ambiance chaleureuse et conviviale au sein du conseil de quartier montre la dynamique de centre 2. »



Gérard CABANES, Président
15 rue Bernard Rebell
cabanes.g@wanadoo.fr



Pierre GIRNY
Assesseur



**Marie-Pierre
HARTZ**
Assesseur



Lucas JELONEK
Secrétaire



**Marie-Thérèse
JOGA**
Membre



Jean PASCOLO
Membre



Marie-Jeanne TAUREAU
Membre



Mauricette KIEFFER
Elue référente



Frédéric KRZEMINSKI
Elu référent

Les autres membres :
Stéphanie BINDLER DALTOSO,
Marie CONSIGLIO,
Gérard DESORTHES,
Rocco IMPERIALE,
Lucrecia IMPERIALE,
Adriana MELFI,
Hubert MIESCH,
Bertrand PFEIFFER,
Richard RUMMELHARD



Richard VARGAS, Président
8 rue du Maréchal Juin
richard.vargas@orange.fr



Geneviève MAILLARD
Membre



Rose-Marie BECK
assesseur
et élue référente



Frédéric
KRZEMINSKI
Elu référent



Martine RIETSCH
Secrétaire
et élue référente

Les autres membres : Sandrine DEROSSES, Brigitte HARTMANN,
Marie-Louise ZBYLUT

« Un quartier inter-génération dynamique où il fait bon vivre
dans l'ouverture et la considération de tous. »



Thierry KILKA, Président
31 rue Palissy
kilka.thierry@neuf.fr



Gilles ACKERMANN
Membre



Eliot BISSINGER
Membre



Marie-José MATTHIEU
Membre



Jean-François SCHOTT
Membre



Roland SCHOTT
Membre



Jean-Claude SPADA
Membre



Marc STEINMANN
Assesseur



Colette STEINMANN
Membre



Jean-Paul EBERLIN
Elu référent

Les autres membres :
Claude GROFF (membre),
Marie-Rose WEBER (membre),
Sandra FAUX (assesseur),
Colette FAUX (membre)



Sandrine RASSER
Secrétaire et élue référente

« Cette année on va s'motiver ! »



Yolande STEINER,
Présidente
4 rue du Rouge-Gorge
yoyogrenouille@gmail.com



Christophe POZZI
Membre



Gabrielle SCHMITT
Assesseur



Fabrice AMADORI
Elu référent



Anna CONSIGLIO
Elue référente

Les autres membres :
Ginette
CATTELAN (membre),
Marie-Claire DUBEL
(secrétaire),
Blandine JENNY
(assesseur),
Laura
LANDSPERGER
(membre)

SOUS LE PARRAINAGE
D'ANDRÉ BIELEN, PEINTRE

WITTELSHEIM - 2017



45^e EXPOSITION

DE PEINTURE ET DE SCULPTURE

un autre regard ...

DU **4**
AU **9** MARS

SALLE GRASSEGERT

Horaires

samedi et dimanche de 10h à 20h

lundi, mardi, mercredi
de 9h à 12h et de 14h à 19h

jeudi de 9h à 12h et de 14h à 16h

+ D'INFOS



03 89 57 88 11
mairie-wittelsheim.fr



ENTRÉE LIBRE





Festivités de Noël

Wittelsheim en féerie, une seconde édition très réussie ! Près de 4000 personnes sont venues visiter les animations de Noël de Wittelsheim le premier week-end de décembre.

Marché de Noël, venue de Saint-Nicolas, distribution de friandises, balades à dos de poneys, concert et de nombreuses animations musicales...il y en avait pour tous les goûts !

Bien évidemment la manifestation est reconduite pour 2017 et les équipes techniques municipales sont d'ores et déjà en train de réfléchir aux différentes améliorations possibles. Aussi, en 2016, le Centre Technique Municipal a réalisé en interne 4 chalets. Pour 2017, deux nouvelles réalisations sont prévues, ceci pour parvenir à une totale autonomie (sans devoir en louer auprès des autres communes) d'ici cinq ans.

Retour en images...





La Sainte Barbe

a fait peau neuve !

Pas d'obstacle cette fois pour la course de la Sainte-Barbe. En 2016 elle a fait peau neuve ce 20 novembre dernier !

Tous les records ont été battus et plus de 800 coureurs y ont participé grâce à l'implication de nombreux bénévoles. Un bel esprit sportif ! Tous les participants ont unanimement reconnu la parfaite organisation de l'OMSC et de la Ville de Wittelsheim, en partenariat avec le Club Grand Fond de Mulhouse et des 120 bénévoles issus des associations locales. Avec un nouveau parcours qui a privilégié les cités minières, les coureurs ont fait un voyage dans le passé des MDPA, hormis les premiers, qui avaient le chrono en tête ! Les grands vainqueurs 2016 sont le Cernéen **Joseph SCHIRO** (Entente de Haute Alsace - EHA) qui a remporté le 10 km en 33'24", quant à la première féminine à franchir la ligne il s'agit de **Laetitia LANTZ** (EHA), en 39'34". Bravo !

Retour en images.





Joseph SCHIRO, le vainqueur



Vive le ski !

La Ville et l'OMSC proposent tous les mercredis après-midis à compter du 1^{er} mars 2017:

Sorties ski de fond à partir de 8 ans

Snowboard à partir de 10 ans

Départ entre 11h30 et 12h en fonction de la destination, place de la mairie, et retour 18h30 – 19h / Selon météo et enneigement dans les stations du massif vosgiens ou en Forêt Noire / Transport en Minibus de la ville

Infos auprès du service des sports 03.89.57.88.25 ou 06.62.92.42.90

2016, un bon cru pour les lauréats sportifs !

A l'occasion de ses vœux le 6 janvier dernier, le Maire a également tenu à mettre à l'honneur les sportifs méritants Wittelsheimois. C'est Thierry RAUBER, adjoint chargé des sports qui a officié au cours de cette cérémonie. Il a rappelé dans son intervention « qu'un champion devait tirer les leçons du passé, concrétiser le présent et penser le futur. ». C'était le cas pour les deux jeunes sportifs présents ce même soir à savoir Marie MATCZAK et Quentin DEROO respectivement pour l'une médaillée d'or dans la catégorie cadette aux championnats de France de Bowling qui se sont déroulés à Chambéry et pour l'autre médaillé de bronze aux championnats d'Europe de Bowling à Reykjavik en Islande au printemps dernier. C'est admirable, avait-il ajouté !

Puis, il n'a pas manqué de rappeler le parcours de ceux qui n'avaient pas pu assister à cette cérémonie ce même soir comme Camille WISHAUPT, qui a remporté la médaille de bronze du 200 mètres papillon aux championnats de France de natation à Montpellier, qui a été engagée en circuit de la Coupe du Monde et a terminé finaliste à Singapour, qui est montée sur la 2^{ème} marche du podium en 2015 aux Championnats du Canada et, cette même année qui est devenue Championne de France cadettes à Montauban ou encore Emilie SARRON représentée par son père ce soir-là qui a brillamment remporté en 2016 le titre de championne de France FSGT de VTT.



De gauche à droite : Thierry RAUBER, adjoint au Maire, Jean-Marie SARRON (père d'Emilie SARRON), Marie MATCZAK, Quentin DEROO et le Maire Yves GOEPFERT

SOLIDARITE



Nos aînés à cœur !



Les doyens du repas du 11 décembre : Mme Marie-Thérèse OLEKSA (92 ans) pour la 2^e année consécutive, et M. Alfred GERBER (91 ans)

Le dimanche 11 décembre 2016, le CCAS et la municipalité ont organisé le traditionnel repas de Noël avec les aînés de 75 ans et plus.

288 personnes y ont assisté. Un moment toujours convivial qui rapproche les uns et les autres. Près de 800 aînés ont choisi le colis (un panier garni, toujours très apprécié, contenant de nombreuses spécialités) qu'ils ont retiré à la Salle Grassegert les 30 novembre et 1^{er} décembre. Chaleureux remerciements aux nombreux bénévoles qui se sont mobilisés pour la réussite de cette fête. Retour en images...





A noter pour nos aînés, la carte Pass'Temps sénior 2017 de M2A est disponible en Mairie !

Avec la carte Pass'temps, les plus de 65 ans habitant une commune de Mulhouse Alsace Agglomération ont accès à des sorties gratuites ou à tarif réduit durant un an. Cette carte, financée par la Communauté d'agglomération, contribue à favoriser les sorties culturelles et de loisirs des seniors.

Pour acquérir gratuitement la carte Pass'temps, il suffit aux bénéficiaires de se présenter en mairie de Wittelsheim munis de :

- leur carte d'identité,
- une photo d'identité,
- un justificatif de domicile de moins d'un an.

Plus d'infos sur la carte Pass'Temps sur mulhouse-alsace.fr rubrique carte-passtems



Association des Arts Martiaux de Wittelsheim

Les judokas des Arts Martiaux de Wittelsheim ont agréablement terminé leur année avec le traditionnel goûter de la Saint Nicolas offert par le club. Comme chaque année, l'ambiance était chaleureuse et ce fut l'occasion d'échanger entre parents et dirigeants du club sur l'année écoulée.

Lors de l'Assemblée Générale qui s'est tenue le 18 novembre 2016 au Dojo, les membres n'ont pu que constater la bonne santé du club et les excellents résultats obtenus par les judokas pour la saison 2015-2016 avec de nombreuses médailles dans toutes les catégories. Cette année, les 42 judokas inscrits espèrent faire encore mieux.

Les compétitions ont déjà recommencé pour les benjamins en novembre et décembre. Elles ont marqué la fin de l'année 2016 par des qualifications à des tournois de haut-niveau puisqu'ils regroupaient les meilleurs judokas d'Alsace ou du Grand Est. La prochaine compétition aura lieu le 21 janvier chez nos voisins de Richwiller et tous espèrent remporter de nombreux combats.

Les Arts Martiaux de Wittelsheim proposent aussi des cours de Taïso avec 30 adhérents. C'est un art martial conçu à l'origine pour la préparation physique des judokas. Adapté à tous les âges, il permet d'entretenir sa forme en améliorant son tonus musculaire, sa souplesse et son équilibre physique.

Il n'est jamais trop tard pour commencer le sport puisque cette année un groupe de dames de 20 à 70 ans s'entraîne pour la première fois au Ju jitsu, un art martial d'auto-défense ancestral hérité des Samourais.

Alors si vous avez pris de bonnes résolutions pour faire du sport en 2017 et que vous souhaitez entretenir votre forme physique et mentale rejoignez l'AMW !

**Renseignements et contact au 06 16 74 89 19
amw68310@yahoo.fr - lemycoco@yahoo.fr**





Association ThurAmap de Cernay – Wittelsheim Bientôt le 3ème MARCHÉ DE PRINTEMPS

Le dimanche 30 avril 2017, de 10 h à 17h, ThurAmap organisera pour la troisième année consécutive à Wittelsheim, son Marché de Printemps qui a pour but de promouvoir les productions locales, une agriculture de proximité et de qualité, ainsi que les circuits courts et le développement durable. Celui-ci aura lieu sur le parking situé face au stade Pierre Albouy, rue de Reiningue à Wittelsheim (parking situé entre les locaux du périscolaire et la salle Dom Polski).

Plus de 20 stands différents seront à la disposition du public. Des producteurs locaux, dont certains sont certifiés bio, proposeront des produits alimentaires de toutes sortes, mais on y trouvera également des artisans qui présenteront leurs réalisations.

Tous les exposants ont la particularité d'exercer leurs activités dans un rayon de 35 kms autour de Wittelsheim.

Des animations seront proposées toute la journée aux grands comme aux petits et des formations locales assureront une ambiance musicale.

Plusieurs solutions de restauration seront proposées pour le repas de midi, et une buvette ainsi qu'un stand pâtisseries fonctionneront pendant toute la durée du marché. Entrée libre.

Renseignements et contact au 06.83.32.79.61 - thuramap.fr – contact@thuramap.fr

APPEL A BENEVOLAT

Le centre socio-culturel de Wittelsheim organise depuis de nombreuses années un tournoi de belote tous les 1^{er} et 3^e jeudi du mois, de septembre à juin, résidence Bellevue, 66 rue de Cernay, de 14h30 à 18h.

Le tournoi se déroule en trois manches, de 16 parties chacune. Elles se jouent en individuel, à chaque manche un tirage au sort détermine les 4 joueurs de chaque table.

Nous recherchons pour encadrer cette activité un ou deux bénévoles, aimant la belote et aptes à compléter une table de 4. La mission du bénévole consiste en outre à enregistrer les participations, vérifier les totaux à l'issue de chaque manche et déterminer les gagnants du jour qui remportent un filet garni préparé par nos soins.

Vous avez un peu de temps libre, envie de rejoindre un groupe sympathique et régulier, le centre socio-culturel se fera un plaisir de vous accueillir dans sa dynamique équipe de bénévoles.

Pour tous renseignements merci de vous adresser au centre socio-culturel de Wittelsheim 32 rue du Cher - Tél. 03 89 55 45 46.

TRIBUNE LIBRE

L'année 2016 s'achève et restera gravée dans nos mémoires et celle de Wittelsheim.

Que cette année 2017 soit synonyme de santé, sagesse, force, compréhension, énergie, lucidité... et de simples moments de bonheur avec vos proches.

Le groupe Vivre Wittelsheim vous souhaite ses meilleurs vœux pour 2017.

Vive la nouvelle année !

Christophe Herrbrecht; Olivier Hitter; Olivier Benoin; Brigitte Ruppe-Sette; Elisabeth Grzelak; Jean Louis Spaety; Claude Sadko.



JANVIER

Samedi 28 et Dimanche 29 - 7h30-20h00 - Salle Pierre Albouy
CHAMPIONNAT DU HAUT-RHIN JEUNES DE BADMINTON (CSBW)
 Infos au 06 89 06 08 36 ou à stillitalo.salvatore@free.fr

Dimanche 29 - de 8H30 à 17H00 - Salle des Fêtes Grassegert
36^{ème} EXPOSITION DE CARTES POSTALES ET TIMBRES - AMICALE PHILATELIQUE - Grande Bourse Timbres, Cartes Postales, Vieux Papiers et Monnaies - Infos au 03 89 55 45 19 ou à jean.c.vostry@sfr.fr

Mardi 31 - de 19 h 30 à 21 h 30 - CSC
CAFÉ DES PARENTS «LES ENFANTS ET LEURS EMOTIONS. COMMENT LES AIDER A LES GERER ?» - Infos au 03 89 55 45 46

FEVRIER

Mercredi 1^{er} - de 14 h à 17 h - Salle Saint-Michel
JEUX EN FAMILLE - CSC - Infos au 03 89 55 45 46

Judi 2 - 20h - Salle Grassegert
SPECTACLE LA FILATURE NOMADE «LE GAI SAVOIR DU CLOWN»
 Tarif unique : 3€
 Infos : Service Culture et Animations au 03 89 57 88 11 ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

Dimanche 5 - 12h - foyer Rencontre et loisirs
SPECTACLE CABARET - RENCONTRE & LOISIRS
 Infos au 03 89 55 02 91

Samedi 11 - 12h - foyer Rencontre et loisirs
SPECTACLE CABARET - RENCONTRE & LOISIRS
 Infos au 03 89 55 02 91

Samedi 11 - 20h - Salle Grassegert
CONCERT VIENNOIS - MUSIQUE MUNICIPALE
 Résa au 03 89 57 70 94 ou à concertsviennois2017mmw@gmail.com

Dimanche 12 - 16h - Salle Grassegert
CONCERT VIENNOIS - MUSIQUE MUNICIPALE
 Résa au 03 89 57 70 94 ou à concertsviennois2017mmw@gmail.com

Dimanche 12 - 19h30 - foyer Rencontre et loisirs
SPECTACLE CABARET - RENCONTRE & LOISIRS
 Infos au 03 89 55 02 91

Du mercredi 8 au mercredi 28 - Aux heures d'ouverture de la Mairie + Samedi 25 de 14 h à 17 h et dimanche 26 de 14 h à 17 h
Mairie, Salle Charles SAUTER
EXPOSITION DES COLLECTIONNEURS / AUTO-COLLANT - GOMME - TRAIN
 Infos auprès du Service Culture et Animations au 03 89 57 88 11 ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

Judi 16 - 20 h - Mairie, salle Miesch 
« DES PEDAGOGIES DIFFERENTES » CONFERENCE PAR CECILE COURTOIS

Vendredi 24 - de 9h à 12h 
« MULHOUSE, CITE DU TEXTILE » : ATELIER D'ART PLASTIQUE pour les enfants à partir de 10 ans

Samedi 25 - Départ à 14 h 30 au C.S.C.
CARNAVAL
 Infos au 03 89 55 45 46

Du mardi 28 février au samedi 25 mars 
« VOYAGES, VOYAGES » : PRESENTATION D'UNE BIBLIOGRAPHIE SELECTIVE DE GUIDES TOURISTIQUES

Du samedi 4 au jeudi 9 - Salle Grassegert
Samedi et dimanche de 10 h à 20 h
Lundi, mardi, mercredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h
Judi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h
45^{ème} EXPOSITION DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
 Infos auprès du Service Culture et Animations au 03 89 57 88 11 ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

Dimanche 5 - Jardin Pédagogique
TAILLE D'ARBRES PAR L'ASSOCIATION DES ARBORICULTEURS
 L'Association d'Arboriculture de WITTELSHEIM réalise un parrainage avec des personnes volontaires désirant s'investir dans l'initiation et l'entretien d'arbres fruitiers dans le « verger pédagogique de la ville » (situé rue de l'Aiglou à Wittelsheim).
 Infos au 03 89 55 25 36

Mardi 7 - de 19h30-21h30 - CSC
CAFÉ DES PARENTS - Infos au 03 89 55 45 46

Samedi 11 et Dimanche 12 - Salle Mermoz
FINALE REGIONAL PROGRAMME REGION GAM/GAF CIRCUIT REGIONAL GAM INDIVIDUEL (GYMNASTIQUE)

Dimanche 12 - de 7h30 à 20h - Salle pierre Albouy
TOURNOI INTERNE DE BADMINTON
 Infos au 06 89 06 08 36 - stillitano.salvatore@free.fr

Mardi 14 - de 9h à 17h - Salle Grassegert
3^{ème} TREMPLIN DE L'EMPLOI
 Infos au 03 89 57 88 09 - alexandre.oberlin@mairie-wittelsheim.fr

Samedi 18 - de 15h à 18h - Sous le préau du CSC (32 rue du Cher)
TROC DE GRAINES, PLANTES ET OUTILS PAR L'ASSOCIATION PASSE-RELLE - Infos au 06 76 97 55 15

Samedi 18 -20h30 - Salle Grassegert
ONE MAN SHOW DE THIERRY MARQUET «SAIGNANT MAIS JUSTE A POINT»
 Infos auprès du Service Culture et Animations au 03 89 57 88 11 ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

Dimanche 19 - de 6h à 18h - stade Hippolyte Hardy et la rue du château d'eau
MARCHE AUX PUCES DE L'A.S.C.A FOOT
 Infos au 03.89.55.43.40 - wittelsheim.asca@lafafoot.fr

Mercredi 22 - de 14h à 17h - Salle St Michel
JEUX EN FAMILLE - CSC - Infos au 03 89 55 45 46

Vendredi 31 - 20h30 - Relais Culturel de Thann
SPECTACLE LA FILATURE NOMADE «NOBODY»
 Tarif unique : 14€
 Infos auprès du Service Culture et Animations au 03 89 57 88 11 ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

AVRIL

Samedi 1^{er} - 20h - Salle Grassegert
SPECTACLE PAR COULEUR ESPOIR
 Première partie : match d'improvisation / Deuxième partie : «Pa-gaille aux Funérailles» avec les Bâisseurs de Thann

Samedi 1^{er} et Dimanche 2 - de 7h30 à 20h - Salle pierre Albouy
CHAMPIONNAT DU HAUT RHIN JEUNES DE BADMINTON PAR EQUIPES - Infos au 06 89 06 08 36 - stillitano.salvatore@free.fr

Du mardi 4 avril au samedi 6 mai 
A FRIEHOHR FER UNSERA SPROCH - le printemps de la langue régionale

Samedi 8 - Mairie
 à partir de 11h : **EXPOSITION DE VÉHICULES ANCIENS**
13h : DÉPART DU 2^è RALLYE «SUR LA ROUTE DES SOURCES»
 Infos au 06 58 02 15 03 ou au 06 85 47 64 49 / info.av2a@gmail.com

Dimanche 9 - 15h - Salle Grassegert
THEATRE ALSACIEN «A STRICH DUR D'RACHNUNG» - THEATRE ST FRIDOLIN DE MULHOUSE - Infos au 06 43 26 11 95

Vendredi 14 - de 9h à 12h et de 14h à 17h 
« CALADES » : ATELIER DE MOSAÏQUE AVEC VERONIQUE BEAN
Pour les enfants à partir de 10 ans

Lundi 17 - Gymnase du centre
LOTO DU CLUB DE GYM

Samedi 22 – 19h – Salle Grassegert
ELECTION MISS BELLEZZA PAR L'ASSOCIATION CAMPANIE
Infos au 03 89 55 09 77

Dimanche 23 - Cour de l'école du Centre
MARCHÉ AUX PUCES PAR L'ASSOCIATION AIGLE BLANC
Infos au 03 89 55 43 29 - 03 89 55 06 68

Dimanche 30 – de 10h à 17h
Parking Maison de la Jeunesse - rue de Reiningue
MARCHÉ DE PRINTEMPS PAR L'ASSOCIATION THUR AMAP
Infos au 06 83 32 79 61 - thuramap.doc@gmail.com

MAI

Samedi 6 et Dimanche 7 - Salle Pierre Albouy
Samedi de 7h30 à minuit
Dimanche de 7h30 à 19h
15^{EME} TOURNOI ADULTES DU CSB WITTELSHEIM (BADMINTON)
Infos au 06 89 06 08 36 - stillitano.salvatore@free.fr

Dimanche 7 – A partir de 12h – Foyer des aviculteurs
COCHON DE LAIT PAR LES AMIS DE LA BASSE-COUR
Infos au 03 89 55 40 73

Lundi 8 - Monument aux Morts
CEREMONIE PATRIOTIQUE
Infos auprès du Service Culture et Animations au 03 89 57 88 11
ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

Lundi 8 - MARCHÉ POPULAIRE
Infos - Service des sports au 03 89 57 88 25

Samedi 13 – de 8h à 13h – Centre Technique Municipal
3^{EME} JOURNÉE CITOYENNE
Infos au 03 89 57 88 09 – alexandre.oberlin@mairie-wittelsheim.fr

Dimanche 14 – de 6h à 18h - Rues de Graffenwald
MARCHÉ AUX PUCES par l'association CULTURE ET LOISIRS
Infos au 03 89 55 33 06

Mardi 16 - 20h - Ecole Amélie 1 
« LE TEMPLE GREC ANTIQUE: SON ARCHITECTURE, SON EVOLUTION HISTORIQUE, SES REAPPROPRIATIONS CONTEMPORAINES »
CONFERENCE EN HISTOIRE DE L'ART PAR CATHERINE KOENIG

Mercredi 24 - de 9h à 12h et de 14h à 18h 
« CERAMIQUES GRECQUES » : ATELIER TERRE AVEC DEBORAH CUVELOT

Mercredi 24 - à partir de 19h - Foyer Rencontre et Loisirs
SOIREE TARTES FLAMBEES PAR LES SCOUTS DE France
Infos au 06 64 39 98 73 - scoutwittelsheim68@gmail.com

Samedi 24 juin – Toute la journée
Autour de la Mairie – Rue des Champs
jusqu'au Monument aux Morts
Braderie de l'été organisée
par la Ville et les commerçants
Infos au 03 89 57 88 09
alexandre.oberlin@mairie-wittelsheim.fr



DU CÔTÉ DE LA SALLE GRASSEGERT

• Du mercredi 8 au mercredi 28 février 2017
mairie – salle d'exposition Charles Sauter
+ Samedi 25 février 2017 de 14 à 17 h
et dimanche 26 février 2017 de 14 à 17 h
EXPOSITION DES COLLECTIONNEURS - ENTREE LIBRE
3 collectionneurs à l'honneur :
- Pierre GIRNY : LES TRAINS JOUETS
- Eric NODIN, dit Eric le Stickophile : LES AUTOCOLLANTS PUBLICITAIRES à partir de 1970
- Isabelle GROFF, dit isabelle la Gummaphile : LES GOMMES

• Du samedi 4 au jeudi 9 mars 2017
**45^{EME} EXPOSITION DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
ENTREE LIBRE**

• Samedi 18 mars 2017 à 20h30
**«SAIGNANT MAIS JUSTE A POINT» - ONE MAN SHOW
AVEC THIERRY MARQUET**



Adulte : 17 € - Réduit (étudiant, carte PASS'TEMPS 2017 de la M2A...) : 15 €
- Mineur : 10 €

«On adore rire. Mais là, c'est un vrai bonheur. Surtout quand on pense que ça parle des autres... Alors que ça parle de nous ! Diffusé dans les nouveaux talents du rire sur Rire & Chansons, appelé pour faire les 1ères parties de Jeff Panacloc et Michel Boujenah, invité au festival de Montreux, Thierry Marquet a raflé pas moins de 17 prix du public dans les festivals d'humour ces 3 dernières années ! Pourquoi ? Parce

que ce «pince sans rire» traite de l'actualité et des nouveaux phénomènes de société de façon corrosive... d'ailleurs méfiez-vous, il se pourrait bien qu'il soit un peu mentaliste... Dans «Saignant mais juste à point» sa belle répartie et son dynamisme débordant vous feront passer un excellent moment. »

Site internet : <http://thierrymarquet.fr/>

Facebook : <https://www.facebook.com/thierrymarquet.fr>

Infos auprès du Service Culture et Animations au 03 89 57 88 11
ou à sandrine.carapinha@mairie-wittelsheim.fr

Dimanche 9 avril 2017 à 15 h
**« A STRICH DUR D'RACHNUNG » - THEATRE ALSACIEN
PAR LE THEATRE ST FRIDOLIN DE MULHOUSE**

Adulte : 9 €

Sur présentation de la carte PASS'TEMPS 2017 de la M2A : 6 €
Mineur : gratuit

Résumé : 06 43 26 11 95 ou : theatresaintfridolin@gmail.com
Emile Strumpf, vieil oncle âgé et malade, héberge sous son toit son neveu Didi et Josette, l'épouse de ce dernier. Ces deux sont intimement persuadés que la dernière heure de l'oncle a sonné et ils prévoient l'enterrement ainsi que le don d'organes. Ils décident aussi de faire appel à Lilly, une étudiante en gériatrie pour assister l'oncle lorsqu'il passera de vie à trépas. Ils sont, bien entendu, motivés par l'héritage qui les attend à la mort de l'oncle. Il va s'avérer que ce sera une erreur et que cette erreur va leur coûter très cher, puisque cette Lilly s'avère être une « animatrice » très efficace et l'oncle oublie tout simplement de mourir, pire que cela, il retrouve rapidement une seconde jeunesse, ce qui n'est pas du goût de Didi et de Josette, puisqu'ils avaient prévu l'enterrement pour le lundi après-midi et qu'on est déjà vendredi soir. Il faut donc trouver une solution pour respecter les délais, vis à vis des pompes funèbres mais aussi du don d'organes. Ils cherchent comment éliminer l'oncle, et ils trouvent dans l'annuaire un certain Mafi A. Pensant qu'ils ont affaire à la Mafia, ils contactent la personne.

Naissances

Octobre 2016

- Le 8 à Mulhouse** : Emilie Thanh Vy GRIMM, fille de Aloïs GRIMM et de Thi Thanh Phuong NGUYEN
Le 8 à Mulhouse : Valentine Thanh Van GRIMM, fille de Aloïs GRIMM et de Thi Thanh Phuong NGUYEN
Le 13 à Thann : Nolan Jacob DORIATH, fils de Jérémie DORIATH et de Marie-Eve GROSRENAUD
Le 15 à Mulhouse : Majid KACHID, fils de Elrhani KACHID et de Siham BOUCHEFFA
Le 21 à Mulhouse : Louis ZAWADZINSKI, fils de Jérémy ZAWADZINSKI et de Samira BOURENANE
Le 21 à Mulhouse : Amaury ZAWADZINSKI, fils de Jérémy ZAWADZINSKI et de Samira BOURENANE
Le 27 à Mulhouse : Benjamin STEINER, fils de Pascal STEINER et de Michèle AQUINO

Novembre 2016

- Le 3 à Mulhouse** : Khadija GARY, fille de N'Paly GARY et de Fatoumata CISSOKHO,
Le 4 à Mulhouse : Léon Michaël TOMASZEWSKI, fils de Fabrice TOMASZEWSKI et de Aude JENNY,
Le 6 à Mulhouse : Lucy Marie-Jeanne BETTLE, fille de Laurent BETTLE et de Rose-Noëlle VIOL,
Le 10 à Mulhouse : Léa Marie-France Liliane FOEHLÉ SCHNOEBELEN,
 fille de Stéphane SCHNOEBELEN et de Virginie FOEHLÉ
Le 15 à Mulhouse : Evan Christian Jean-Marie KICINSKI, fils de Rodolphe KICINSKI et de Laura COLLINET
Le 19 à Mulhouse : Zina BOUHOUCHE, fille de Abdelhalime BOUHOUCHE et de Souheyla TEBAL
Le 29 à Mulhouse : Marwan Abdelhamid AKNOUCHE, fils de Hamza AKNOUCHE et de Siham SELLIMI

Décembre 2016

- Le 2 à Mulhouse** : Mélià GASMI, fille de Hacene GASMI et de Sonia ZOUITNI
Le 8 à Mulhouse : Aaron Nahel OUROUH, fils de Nabil OUROUH et de Ouafaâ CHAWKI
Le 10 à Mulhouse : Louis Jean-Marie Francis FABRICI ROTH, fils de Benjamin ROTH et de Caroline FABRICI
Le 13 à Mulhouse : Léa Marie ALAIWAN, fille de Olivier ALAIWAN et de Adeline BIEDERMANN
Le 13 à Mulhouse : Himrane TIMOURI, fils de Yassine TIMOURI
Le 15 à Colmar : Alicia Margaux JACOBBERGER, fille de Thomas JACOBBERGER et de Sophie WEIBEL
Le 16 à Mulhouse : Louka Manuel Antonio MOLINA, fils de Mickaël MOLINA et de Morgane BRUN,
Le 22 à Mulhouse : Esila KOÇAK, fille de Gökhan KOÇAK et de Seher KOCAÖZ
Le 22 à Mulhouse : Léonie Sabrina BAUMGART, fille de Mickaël BAUMGART et de Christelle REITER
Le 24 à Mulhouse : Léonie Pauline FESENMEIER, fille de Frank FESENMEIER et de Nadia OTHMANI
Le 29 à Mulhouse : Yuna STOSS, fille de Gabriel STOSS et de Claire LATOURRETTE

Mariages

Octobre 2016

- Le 1^{er}** : Samnang SO et Lauriane BELTZUNG
Le 1^{er} : Yacer BOUDRAA et Linda HAMZA
Le 8 : Haytem AALLOUCH Laura PFAU
Le 8 : Edit HALILOVIC et Semina FODOLOVIC
Le 15 : Raphaël JACOBSEN et Céline LOETSCHER
Le 15 : Younesse KASMI et Tiphany MARTIN
Le 15 : Said BOUDELH et Sarah JDIAOUI
Le 22 : Julien MACIA et Marion FISCHER

Novembre 2016

- Le 19** : Zohir HAMOU et Hayat IDIRI

Décembre 2016

- Le 8** : Daniel MURA et Damien MEUNIER
Le 10 : Toufik BENSSAM et Yasmina ANSLI
Le 13 : Shemsi GASHI et Aferdita MALIQI
Le 19 : Frédéric MEYER et Ingrid de BREM

Les grands anniversaires de mariage en 2017

JANVIER 2017

- M. et Mme GUERN Aboud : 60 ans
 M. et Mme KNIBIELY Marcel : 50 ans
 M. et Mme PETER Joseph : 60 ans

FEVRIER 2017

- M. et Mme HATIE Joseph : 65 ans
 M. et Mme SCHNEIDER Roger : 65 ans
 M. et Mme SPIEGEL Raymond : 60 ans

MARS 2017

- M. et Mme DIDIERLAURENT Paul : 60 ans
 M. et Mme ZAIMECHE Ahmed : 50 ans

AVRIL 2017

- M. et Mme DI ROSA Sebastiano : 65 ans
 M. et Mme LEHR Etienne : 60 ans
 M. et Mme ZIMMERMANN Richard : 50 ans

MAI 2017

- M. et Mme STUDER Jean-Paul : 65 ans

Décès

Octobre 2016

- Le 8 à Wittelsheim : Lido LENDARO, divorcé de Anne-Marie STEMPFEL, 76 ans
Le 11 à Mulhouse : Jean-Claude STIEBER, époux de Elisabeth HORNY, 64 ans
Le 18 à Cernay : François JACOBBERGER, époux de Irène HEGY, 86 ans
Le 21 à Mulhouse : Louis ZAWADZINSKI, nourrisson, fils de Jérémy ZAWADZINSKI et de Samira BOURENANE
Le 24 à Mulhouse : Amaury ZAWADZINSKI, nourrisson, fils de Jérémy ZAWADZINSKI et de Samira BOURENANE
Le 24 à Mulhouse : Raymond FUHRER, époux de Raymonde SICK, 74 ans
Le 28 à Mulhouse : Jacky FLEURY, époux de Danielle ANDRE, 73 ans

Novembre 2016

- Le 3 à Wittelsheim : Geneviève CHRAPA, épouse de Zdzislaw KUTERMAK, 83 ans
Le 8 à Wittelsheim : Robert PETER, époux de Joselyne MAURER, 79 ans
Le 8 à Pfastatt : Marguerite BOSCH, veuve de Christian BROCHART, 91 ans
Le 9 à Soultz : Stanislaw DWORNICZEK, veuve de Joseph OLEKSA, 88 ans
Le 11 à Brunstatt-Didenheim : Anna BAUR, veuve d'Emile GROTZINGER, 85 ans
Le 14 à Mulhouse : Jean René HABY, époux de Gabrièle ROY, 88 ans
Le 15 à Toulon, Var : Paulette BEY, divorcée de Marcel VAILHE, 89 ans
Le 21 à Soultz : Jacqueline FRANÇOIS, épouse de Paul LACROIX, 76 ans
Le 25 à Wittelsheim : Anny SIMON, épouse de Riziero BARATTA, 82 ans

Décembre 2016

- le 2 à Wittelsheim : Raymond LALAUT, époux de Marlène LODI, 62 ans
Le 6 à Mulhouse : Charles HOERDT, époux de Liliane KEMISTETTER, 76 ans
le 10 à Masevaux : Joseph ZGUD, époux de Helga KOZKA, 74 ans
Le 12 à Mulhouse : Marie Madeleine KLEIBER, épouse de René STIER, 84 ans
Le 19 à Wittelsheim : Sandro ZIROLI, divorcé de Hélène ROUYER, 51 ans
Le 22 à Wittelsheim : Marie Jeanne WERMELINGER, épouse de Antoine JENNY, 78 ans
Le 23 à Mulhouse : Raymond HEINRICH, époux de Nicole JELGER, 68 ans
Le 24 à Mulhouse : Giuseppe ARTALE, veuf de Salvatrice BELFIORE, 75 ans
Le 24 à Colmar : Paulette SCHNOEBELEN, épouse de Joseph ROSSE, 74 ans
Le 27 à Mulhouse : Antoine BRINGEL, célibataire, 66 ans
Le 31 à Mulhouse : Ernesto MAZZA, époux de Juliette WERNETTE, 75 ans

JUIN 2017

- M. et Mme MACK Maurice : 50 ans
M. et Mme MARRAKCHI Miloudi : 50 ans
M. et Mme SCAPERROTTA Antoine : 50 ans
M. et Mme ZIMMERMANN Jean-Paul : 65 ans

JUILLET 2017

- M. et Mme CRISTANTE Jean-Baptiste : 50 ans
M. et Mme CWIKALOWSKI Alexandre : 60 ans
M. et Mme JEZIORNY Etienne : 60 ans
M. et Mme KOPF Jean-Paul : 60 ans
M. et Mme LE KAIM Jacques : 60 ans
M. et Mme SCHWARTZ Gérard : 50 ans
M. et Mme WEINZORN Marcel : 60 ans

AOÛT 2017

- M. et Mme ANNIBAL Alphonse : 50 ans
M. et Mme BALDECK Joseph : 70 ans
M. et Mme BENOIN Raymond : 65 ans
M. et Mme BERGMANN Pierre : 60 ans
M. et Mme CYBULSKI Jean : 65 ans
M. et Mme GARDILLON Joël : 50 ans
M. et Mme MILLOT André : 50 ans

SEPTEMBRE 2017

- M. et Mme FEIST Georges : 50 ans
M. et Mme GLUCK Louis : 65 ans
M. et Mme KIDAWA Eugène : 60 ans
M. et Mme PASQUALIN Dino : 60 ans
M. et Mme RISACHER Louis : 50 ans
M. et Mme ROSALBERI Jean-Paul : 50 ans
M. et Mme ZIMMERMANN Jean-Paul : 60 ans

OCTOBRE 2017

- M. et Mme HAFFNER Marius : 70 ans
M. et Mme WALTER René : 65 ans

NOVEMBRE 2017

- M. et Mme BECHER Marcel : 60 ans
M. et Mme FRIED Robert : 50 ans
M. et Mme PETIT Xavier : 60 ans
M. et Mme SCHLIENGER Jean-Jacques : 60 ans
M. et Mme ZIMMERMANN Armand : 65 ans

DECEMBRE 2017

- M. et Mme BADACHE Mohamed : 50 ans
M. et Mme GEMBALIK Sigismond : 50 ans
M. et Mme ISIK Celal : 50 ans
M. et Mme LOMBARDO Rocco : 65 ans
M. et Mme SCHMITT Fernand : 60 ans

INCROYABLE !

**POUR 2017, WITTELSHEIM
S'OFFRE UNE NOUVELLE
JEUNESSE !**

2017, achèvement de la réhabilitation
de l'école maternelle du Centre



« Je vous souhaite à toutes et à tous
une très belle année

2017 »

Le Maire
Yves Goepfert



03 89 57 77 47
mairie-wittelsheim.fr

